



Doma in po svetu

- PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV -

Kubanski vojaški svetovalci se udeležujejo bojev v Nikaragvi, trdi State Department —

Kubanski letalci pilotirajo helikopterje

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je pričal pred pododborom odbora za mednarodne zadeve spodnjega doma Kongresa Elliott Abrams, ki je namestnik državnega sekretarja za inter-ameriške zadeve. Med drugim je Abrams trdil, da sodelujejo kubanski vojaški svetovalci v bojih zoper protisandinistične gverilce v Nikaragvi. V deželi naj bi bilo do 2.500 teh kubanskih vojakov in strokovnjakov, je dejal Abrams. Nekateri so v bojih tudi že padli. Ko je sandinistični režim dne 15. oktobra letos proglašil izredno stanje v Nikaragvi, je nadaljeval Abrams, je ta ukrep pomenil pravi začetek konsolidacije diktature oziroma čas, ko se sandinistični voditelji več ne zmenijo za negativne posledice v tujini. Čutili so bili, da je njihov režim v nevarnosti in da je napočil čas za odkritejše, sistematične preganjanje vseh tistih ustanov in posameznikov v državi, ki bi jim lahko bili nevarni. Od 1. novembra dalje preganjajo sandinisti tudi pripadnike raznih evangelijskih verskih ločin. Oblasti so tudi terorizirale 16 Nikaragvejčanov, uslužbencev ameriškega poslaništva v Managvi. Zasljevanja so baje trajala od 6 do 13 ur za vsakega teh uslužbencev.

Pretekli ponедeljek so gverilci sestrelili sandinistični helikopter. Ubitih je bilo 14 oseb, med njimi sta bila tudi kubanski pilot in njegov kopilot. Gverilci so helikopter sestrelili z raketo zemlja-zrak, ki ga lahko nosi vojak oziroma gverilec na ramah. Nikaragvejci trdijo, da dobivajo gverilci takšno orožje od ZDA. Znano je, da so sandinistične vojaške sile v zadnjih mesecih opremljene s sodobnimi helikopterji sovjetske izdelave, ki so zelo učinkoviti zoper gverilce. Taki helikopterji namreč uporabljajo Sovjeti tudi v bojih zoper gverilce v Afganistanu. Nikaragva je začasno odpoklicala domov svojega veleposlanika v ZDA.

Zvezna vlada bo zopet začela pregledovati tiste, ki prejemajo Social Security podporo zaradi telesne ali duševne nezmožnosti

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je zvezna administracija sporočila, da bo obnovila v preteklosti močno kritiziran program, po katerem pregleduje vsakega, ki prejema podporo Social Security zato, ker je telesno ali duševno onesposobljen za delo. V ZDA prejema takšno podporo od zvezne vlade kar 2,6 milijona ljudi. V zvezni vladi so namreč prepričani, da nekateri prejemajo to podporo neupravičeno, ker dejansko niso za delo onesposobljeni ali nezmožni. Ko je bil program v teku v prvih letih Reaganove administracije, je bilo več ljudi diskvalificiranih od nadaljnje podpore. Ti in njihovi zagovorniki so se pritožili, da jim je bila storjena krivica. Toča kritika je bila tako močna, da je vlada program ustavila. Sedaj pa ga namerava obnoviti.

Tokrat, pravijo v zvezni vladi, bo program humanitarni in učinkovitejši.

Opozicijski voditelji na Filipinih bodo podpirali predsedniško kandidaturo Corazon Aquinove — Enotnost nujna

MANILA, Fi. — Včeraj so izjavili opozicijski voditelji na Filipinih, da bodo skupno podpirali predsedniško kandidaturo Corazon Aquino na izrednih volitvah, ki bodo 17. februarja 1986. Corazon Aquino je vdova Benigna Aquina, vodilnega politične-

ga oporečnika, ki je bil ubit lani, ko se je vrnil na Filipine iz izgnanstva. Splošno mnenje je, da so ga ubili privrženci filipinskega predsednika Ferdinanda E. Marcosa. Opozicija je bila sprta, ker so mnogi podpirali možno kandidaturo Salvadora Laurela, v danih filipinskih razmerah pa so oposiciji politiki spoznali, da bo enotnost na volitvah nujna, ako želijo premagati še vedno močno utrjenega Marcosa.

V. izjavi je Aquinova izrazila dvom, da bo njena kandidatura uspela, ker Marcos tega ne bo dopustil. Dejala je tudi, da bi rada »tekom časa« videla odhod ameriških vojaških enot, nastanjениh na raznih oporiščih po Filipinih. Pripomnila pa je, da ne bi smela nobena druga država imeti vojaška oporišča na filipinskem ozemlju. O rastočem oboroženem komunističnem uporu na Filipinih, je Aquinova rekla, da bi mu skušala napraviti konec preko pogajanj in ne z vojaško silo.

Tudi Anglija bo zapustila UNESCO —
ZDA so organizacijo zapustile že lani

LONDON, V. Br. — Včeraj je angleška vlada sporočila, da bo Anglija z 31. decembrom letos nehala biti članica UNESCO, organizacije, ki deluje v okviru Združenih narodov. Seveda Anglija tudi ne bo več prispevala svoj delež k proračunu UNESCO. Kot vzrok za ta ukrep je član angleške vlade Timothy Raison dejal na zasedanju parlamenta, da je UNESCO očitno usmerjena proti zahodnim, demokratičnim državam, da je njen vodstvo strokovno nesposoben, ter da troši preveč denarja za administrativne stroške. Kar do 70 odstotkov vsega denarja, ki ga ima letno na razpolago UNESCO, je zapravljen samo v Parizu, kjer ima organizacija svoj sedež.

Doslej je Anglija prispevala UNESCO organizaciji 9 milijonov dolarjev, kar je predstavljala 8% celotnega proračuna. Do svojega odhoda so bile ZDA prispevale letno kar četrtnino UNESCO-vega proračuna. Opozicijska laburistična stranka, ki je pod sedanjim vodstvom močno levo usmerjena, je kritizirala ukrep vlade Margaret Thatcher in ga označila za najnovejši primer, ko je Anglija klonila pod ameriškim pritiskom in se izolirala v svetu.

- Kratke vesti -

Washington, D.C. — Znanstveniki so baje našli snov v človekovem telesu, ki je učinkovita proti rakastim tumorjem. V zadnjih dneh je bilo veliko zanimanja po ZDA zaradi možnega novega sredstva v boju proti neusmiljenemu raku. Pri 25 pacientih, kibolejajo za rakom in pri katerih običajna združila ali kirurški posegi ne morejo več pomagati, so zdravniki preko injekcij vbrizgali novo zdravilo, umetno pomnoženo od navadnih belih celic v krvi. Novo zdravilo naj bi pri enem od pacientov povsem uničil tumor, pri enajstih drugih pa je bila velikost tumorja zmanjšana za več kot 50 odstotkov. Pri drugih pacientih je bilo zdravilo manj učinkovito. Zdravniki poudarjajo, da gre za eksperimentalno zdravilo, ki je zaenkrat zelo drag, ni do kraja preverjen — to bo vzel več let — poleg tega pa ima tudi zelo nevarne stranske posledice za paciente.

New York, N.Y. — Privatni finančniki in gospodarstveniki menijo, da v letu 1986 ni pričakovati večjega gospodarskega zastoja, prav tako pa ne gospodarskega vzpona.

Iz Clevelandana in okolice

Snidenje s škofovom Pevcem —

Nocoj bo v Borromeo semešnu v Wickliffu snidenje s škofovom Pevcem. Podrobnosti v oglasu na str. 3. Vabljeni!

Primorski klub vabi —

Primorski klub vabi svoje člane in prijatelje na letno božičnico v soboto, 14. decembra, v Sterletovi restavraciji. Poklicite za rezervacijo že danes Hermino Bonutti (831-1954), Marijo Dekleva (261-6746) ali Jožeta Caha (261-5987).

Pristavski upokojenci! —

V nedeljo, 15. decembra, ob 3h pop. bo v sejni sobi Slovenskega doma na Holmes Ave. prvi sestanek tistih, ki bi radi organizirali Klub upokojencev Slovenske pristave. Kdor je član ali članica Slovenske pristave in upokojen, je vablen, da se tega sestanka udeleži. Pripeljite tudi svoje soproge.

Letna seja Klub drušev SND —

Letna seja delničarjev Kluba drušev pri Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. se bo vršil v četrtek, 19. decembra, zvečer ob 7.30 v prizidku SND.

Božičnica —

Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ božičnico to nedeljo ob 3h pop. v dvorani Marije Vnebovzete in ne v Slov. domu na Holmes Ave. kakor je bilo drugje sporočeno.

Društvo Slovenski dom št. 6 ADZ ima sejo in božičnico v torek, 10. dec., ob 7.30 zv. v SDD na Recher Ave.

Društvo sv. Ane št. 4 ima sejo in božičnico v sredo, 11. dec., ob 1.30 pop. v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu.

Klub Ljubljana prireja božično večerjo za svoje člane v nedeljo, 15. dec., ob 2. pop. v SDD na Recher Ave. Kličite 481-0205 za rezervacijo.

Novi grobovi

Mary M. Zupancic

V četrtek, 5. decembra, je v Parma bolnišnici za tumorjem na možganih umrla 62 let stará Mary M. Zupancic, rojena Mehling, vdova po l. 1977 umrlem Williamu, mati Linde Daddario in Michaela, 1-krat stara mati, sestra Charlesa (pok.) in Edwarda. Pokojna je vodila pisarno pri Jay Dee Cleaners na E. 222. St. več kot 30 let. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek, 9. decembra, v cerkev sv. Roberta dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo v nedeljo, 8. decembra, pop. od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9. Družina pripravlja darove v pokojničin spomin American Cancer Society.

Miklavževanje Slov. šole —

To nedeljo ob 3h pop. ima Slov. šola pri Sv. Vidu miklavževanje v šolskem avditoriju. Starši se lahko pogovorijo s sv. Miklavžem od 2h do 3h v društveni sobi. Otroci pripravljajo lepo predstavo. Pridite!

102. rojstni dan —

Včeraj, 5. decembra, je svoj 102. rojstni dan praznoval Frank Rovere. Čestitajo ob redkem in zelo visokem življenjskem jubileju in mu želijo dosti zdravih in zadovoljnih dni sin Frank ml., hčerke Victoria Pinecki, Ann Krištoff in Mary Petrič, zet, snaha, 14 vnukov, 22 pravnukov in 2 praprapravnuka. Tem čestitkam se pridružujemo tudi vsi pri AD.

Zadušnica —

V tork, 10. dec., ob 6.30 zj. bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za Josepha J. Miklaučiča iz Nevburga ob 14. obletnici njegove smrti.

Prodaja peciva —

V nedeljo, 15. dec., od 9. do 1. pop. v društveni sobi dvorane pri Sv. Vidu imeli prodajo peciva učenci »Project Business Class« svetovidske šole. Prebitez prodaje bo pomagal kriti stroške za izlet 8. razreda v Cedar Point maja 1986.

Zahvala —

Michael Telich se zahvaljuje vsem prijateljem, ki so se udeležili zabave ob njegovem 90. rojstnem dnevu. G. Telich in žena Irma se tudi zahvaljujeta vsem, ki so poslali voščilne kartice ob njuni 64-letnici poroke.

Slovenska pisarna sporoča —

Samo nekaj slovenskih božičnih voščilnih kart in Družinskih pratik 1986 je še ostalo. Karte s kuvertom so 4 za \$1, pratika \$2.50 plus poština za naročila po pošti. V knjižnici imamo mnogo slovenskih knjig, primernih za božično darilo. Pisarna je odprtta vsak dan od 10. dop. do 1. pop. Naslov je: Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. tel. 881-9617.

Zahvalna božičnica —

Slovenski folklorni inštitut v Ameriki vabi na zahvalno božičnico z večerjo, ki bo v soboto, 14. decembra, pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu. Vabljeni ste plesalci, starši in prijatelji, kateri ste sodelovali in pomagali pri letosnji prireditvi Kmečke ohceti ali k uspehom v preteklih letih. Ob 6h bo v cerkvi sv. maša, po njej pa zahvalni program in večerja v Baragovi dvorani.

Grdinovi koledarji —

V naši pisarni imamo Grdinove stenske koledarje za 1986. Ako se zimate, oglasite se.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Deže izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Deže izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 93 Friday, December 6, 1985



83

Titova pokvarjena dedičina

»Tito's Flawed Legacy

(Knjiga s tem naslovom je izšla v Angliji izpod peresa znan raziskovalke Nora Beloff. Iz argentinske Svobodne Slovenije posredujemo povzetke iz te knjige. Bralci naj razumejo pri prebiranju tega članka, da vključuje v tekst tudi svoje osebne pomisleke tisti, ki je povzetek za S.S. pripravil. V naslednjih številkah A.D. bomo povzetke nadaljevali na drugem mestu. Ur.)

V predgovoru se pisateljica še posebej zahvaljuje dvema emigrantoma za njihovo pomoč. Eden od teh je Slovenec dr. Ljubo Sirc.

V uvodu pod naslovom Tito in sedem pravljic pravi pisateljica, da je sedaj končno prišel čas, da se v zadevi druge Jugoslavije izvlečemo iz področja mitologije, polresnic ali celo prevare. Jugoslavija gre danes skozi fazo, prekletstvo Marxa, ki je napovedal zadnjo fazo kapitalizma, ko bodo bogati postajali bogatejši, in revni, ki jih je neprimerno več, pa revnejši. (str. 17)

Zahodni politični svet v današnji Jugoslaviji vidi samo dve alternativi in sicer v prevladi posebne vrste jugoslovanskega komunizma ali pa v prevladi Sovjetov. (str.) Jugoslovanski režim pa nasprotno vidi alternativo med njihovo partijo in opozicijo, ki zahteva postopni razvoj k političnemu pluralizmu. V tej zvezi smatra jugoslovanski režim za največjo nevarnost nekak sporazum med srbskim in hrvaškim narodom. (str. 22) Režim se drži oblasti in si lasti to pravico ne na podlagi volje naroda ali svobodnih volitev, ampak zato, ker so zmagali v revoluciji.

Tito, zakasneli patriot: Partija predstavlja Tita kot velikega narodnjaka in Jugoslovana. Njegova biografija pa pokaže, da se vse do njegovega 43. leta ni nikoli identificiral z Jugoslavijo. Bil je prostovoljec v avstrijski vojski, kasneje plačan agent Kominterne, ki je v neki fazi celo zagovarjala razkosanje Jugoslavije. Tito je insistiral na tem, da ni njegovega podpisa bilo na nobenem dokumentu smrtnih obsodb in še manj pokolov. Tu je možno, da ni bil povsem prepričan o zmagi revolucije ali pa je hotel ustvariti vtis humanitarnega voditelja. Med Slovenci je iste poteze imel Kardelj in do neke mere Kocbek, ki se je v Tovarišiji povsem odkril kot zagovornik najostrejše kazni proti nasprotnikom revolucije, vključno duhovnikom, in ki je povsem javno zagovarjal smrt tudi samo ideološkega nasprotnika, če to doprinese k zmagi revolucije. Tako Tito kot tudi njegovi slovenski posnemalcji pa niso pokazali nobenega pomisla proti masakrom; vse mora biti podvrženo zmagi revolucije; tudi vsaka etika in moral. Ambicija je bila glavna gonična sila vseh Titovih dejanj.

Legenda partizanske vojaške veljave: Povsem napačno je mnenje, da so jugoslovanski partizani odločilno doprinesli k osvoboditvi druge Jugoslavije. Predvsem velja poudariti, da so Nemci v Jugoslaviji bili vojaško skozi celo dobo številčno dokaj slabo pristojni. V primerjavi z Dansko, kjer ni bilo gverile in so skozi celo vojno imeli na glavi 8 nemških divizij, v Jugo-

Mimogrede iz Milwaukeeja

dežuje in burja buči, trta prihodnjičnič kaj ne obrodi.

Čeprav je deževno in hladno vreme, nam pa je toplo v srcih, ker vemo, da so pred nami božični prazniki in da po praznikih pride novo leto, s tem daljši dan, kar nam dvigne pogum in voljo do dela in življenja.

Vsem srečnikom, rojenim v tem mesecu, in vsem, ki imajo svoje godove, iskrene čestitke in vse najboljše želje!

Pravijo, da je gruden zelo malo vlijuden, ker prinaša prehlad in naduh. Nahod je nahod in stari pregor pravi, da mine, če ga ne zdraviš v enem tednu, če ga pa zdraviš v sedmih dneh!

Zabavni večer DSPB Tabor - V preteklem mesecu, v nedeljo 10. novembra 1985, je društvo Tabor priredil v triglavskem parku za člane in prijatelje lep prijateljski večer, katerega se je udeležilo prav lepo število naših rojakov in rojakinj. Pridne članice in člani Tabora in Triglava so nam postregli z odličnimi domačimi krvavicami, kislim zeljem in krompirjem. Za nekatere pa so bile na razpolago tudi pečene piške.

Na tem večeru nam je predsednik Tabora, borec Ludvik Kolman v razgovoru nanizal načrt in cilj, združiti vse antikomunistične borce v enotno fronto. S tem namenom bo šel v Cleveland, v Kanado in, če bo potrebno, tudi v Argentino, v državo, kjer se je naselilo največ povojskih emigrantov in borcev. Vsi navzoči pri razgovoru so že zeli predsedniku Ludviku Kolmanu največjega uspeha. Bil je zopet lep prijateljski večer v jesenskem triglavskem parku.

Uspešen slovenski cerkveni koncert - V petek, 15. novembra 1985, se je vršil v lepi, akustični samostanski cerkvi sv. Jožefa krasen pevski koncert slovenskih nabožnih pesmi. »The Slovenian Arts Program« in mešani pevski zbor Gallus pod vodstvom zborovodje prof. Leo Muškatevca je

MILWAUKEE, Wis. - Običajno je, da se vsako leto takole v jeseni bolj ali manj pripravimo na zimo in snežno lepoto. Mesec december je mesec, ki nas prisili misliti in pripraviti na zimske nevšečnosti. December je tudi zadnji mesec v letu, že mrzel, s sivim podnebjem, vendar polj pričakovan, saj po decembru pride novo leto. Uradno nastopi zima 21. decembra in na ta dan imamo najkrajši dan in najdaljšo noč. Do konca leta se bo dan že malo podaljšal, a skromno, za bore tri minute.

December imenujemo tudi gruden, mesec najkrajših dni, s praznikom sv. Miklavža, z največjim krščanskim praznikom Božičem, praznikom sv. Štefana in slovo na Silvestrovo od starega leta. Gruden je mesec najintimnejšega rodbinskega življenja, ki nalaga gospodinjam in gospodarjem mnogo bremen posebno okoli božičnih in novoletnih praznikov.

Želodcu posebno pa očesu in umu je treba nuditi čimveč sprememb, da duh ne poleni in misel ne otrpi. Pri tem ne smo pozabiti na to, da moramo tudi v najhujšem mrazu zračiti sobe in hoditi na sprehole.

Pregorji za december pravijo: Če v decembru bliska in grmi, za drugo leto vetrove budi. — Če je na god Barbare mraz, bo trajal ves zimski čas. — Ako se polž globoko zakoplje, bo huda zima. — Gospodska in zima ne prizaneseta nikomur. — Na božič vetrovno, ob letu sadja polno. — Sapa, ki na sveti večer piha, vse prihodnje leto ne odpipa.

O božiču za steno zunaj na soncu, o Veliki noči za pečjo. — Zelen božič, bela Velika noč. — Če o božiču led visi razvej, se Velika noč vsa v cvetju smeje. — Če Stefan burjo prinese, vinogradniku pridelek odnese. — Pred božičem moča toliko ne škoduje, kakor če po praznikih dalj dežuje. — Količkor ivja se o božiču na vejah blesti, toliko sadja prihodnje leto zori. — Dež in veter pred božičem, kopljje jamo rad mrličem. — Če na sv. Štefana

slaviji Nemci nikdar niso imeli več kot sedem divizij. Partizansko bojevanje z Nemci je bilo samo občasno in obrobno. Poročanje partizanov o njihovih zmaghah proti okupatorjem že meji na smešno. Stalin je sam povedal, da so bili partizani samo dobri za borbo proti domačim nasprotnikom in prav verjetno ni bil daleč od resnice. Ko so se Nemci povsem iz tehničnih razlogov začeli umikati iz Balkana, je bila velika možnost preprečiti to umikanje, a partizani, ki so hraniли moč za zadnji obračun z opozicijo, niso napravili ničesar vse do konca aprila 1945. Kljub tem dejstvom so partizani predložili BBC poročilo (str. 102), da oni potolčejo za vsakega padlega partizana vsaj 5 Nemcov in 10 četnikov.

Nemški dokumenti izkazujejo za ves Balkan, to je za Jugoslavijo, Albanijo, Grčijo in Bolgarijo za dobo od 22. junija 1941 do 1. aprila 1945 izgubo 20.256 vojakov, vključno 394 oficirjev. Večino teh izgub gre pripisat nemškim borbam z Bolgari in Sovjeti ob priliki fronte na njihovem ozemlju, še posebej v Sremu. Po teh uradnih številkah se vidi, da so bile izgube na življenjih za nemško vojsko v Jugoslaviji minimalne in še posebej to velja za Slovenijo. Za izgube na slovenskem teritoriju gredo cenitve na dobrih 400 ljudi, kar precej dobro odgovarja številu pobitih slovenskih talcev in grobovem nemških vojakov na našem ozemlju. Nemci namreč so svoje mrtve pokopavali tam, kjer so padli. Grobove je potem režim zravnal z zemljo, ne nazadnje zaradi minimalnega števila padlih okupatorjev.

(Se nadaljuje prihodnji tork)

organiziral ta koncertni večer, pri katerem so sodelovali tudi mešani pevski zbor fare sv. Janeza Evangelista pod vodstvom pevovodkinje Mary Bregant, gostje iz Chicaga oziroma mešani pevski zbor Slovenska pesem, pod vodstvom znanega očeta slovenske glasbe v Ameriki rev. dr. Vendelina Špendova.

Vsi trije zbori so bili nevidni, ker so peli na cerkvenem koru. Na orglah je dva zpora spretno spremljala s. Mary Hueler, čikaški zbor pa je spremljala Helen Rozman. Na sporedu so bili slovenski skladatelji od Gallusa do Rev. Vendelina Špendova. Vsi zbori so bili izvezbani, peli so ubranili in z globoko ljubezni do slovenske pesmi ter prav zato so želi po vsaki odpeti pesmi val navdušenega aplavza.

Posebno močno nam je ugašala cantata »Turki na Slevici«, delo našega glasbenika rev. Špendova. Naj omenim, da sta pri tej cantati sodelovala tudi mezzosopran Nandi Puc in bariton Branko Magajna, ter da je vse pevske točke tolmačil in vezal Vlado Kralj v slovenščini, njegova hčer Izabela Bambičeva pa v angleščini.

Vsi sodelujoči pevci in pevke, prav tako dirigenti prof. Muškatevec, Mary Bregant in č.g. Vendelin Špendov zaslužijo vse naše priznanje in čestitke!

Še pred koncem koncertnega sporeda so prišli pred oltar Muškatevec, Rev. Špendov in pa župnik fare sv. Janeza Evangelista Rev. Lovrenc Grom. Prof. Muškatevec je lepo pozdravil vse navzoče, med njimi zastopnika univerze Wisconsin v Milwaukeeju dekanu Robert Hickoka, na koncu se pa prijateljsko zahvalil za lepo udeležbo in podporo.

Rev. Lovrenc Grom je nato v lepem govoru nanizal in opisal življenjsko pot čikaškega župnika, zborovodje in skladatelja dr. Vendelina Špendova. Radi velikega uspeha na polju slovenske glasbene in pevske umetnosti v Ameriki, ga je univerzitetni slovenski umetniški odbor odlikoval z lično plaketo z lepim posvetilom. Ob izročitvi plakete je bil Rev. Špendov nagrajen z navdušenim aplavzom.

Vesel in ganjen, Rev. Špendov se je vsem navzočim iskreno zahvalil, na koru pa so še zapeli dve njegovi skladbi in sicer »Stvarniku« in »Pozdravljeni, Kraljica«. Po koncertnem sporedu se je v spodnjih prostorih v cerkvi razvila prijateljski razgovor. Bil je lep ameriško-slovenski pevski večer.

Operi Cavalleria Rusticana in I Pagliacci - Nekateri bodo vseli, nekateri pa tudi razočarani, ker bodo brali in spoznali, da ni samo polka in rock glasba višek razvijanja, ampak da je slovenska pesem, simfonična glasba in opera pred-

(Dalje na str. 3)

Slovensko ameriški kulturni svet Vas vabi na
svoje tradicionalno predbožično
SNIDENJE S ŠKOFOM PEVCEM

Misijonska srečanja in pomenki

674. MZA GILBERT, MINNESOTA

je praznovala 27. oktobra Misijonsko nedeljo na Aurori v Minnesoti. Mala skupina se je zbrala za slovensko sv. mašo, ki jo je daroval g. Franc Gaber ob slovenskem petju. Vodil ga je g. Franc Mihelič. V globokem govoru je g. Gaber orisal načine misijonskega sodelovanja in žrtvovanja. Pri sv. maši so zbrani molili za vse naše misijonarje in njihove potrebe ter delo, pa tudi za vse bolne v skupini rojakov na Iron Range. Vedno več jih je.

Predsednica Anica Tusharjeva nadaljuje: »Nadaljevali smo naše srečanje popoldne v dvorani. Ob kavi in pecivu smo slišali še nekaj misijonskih misli, objavljenih za tako priliko v KM. Ga. Mimi Štrukelj je tudi prejela pismo iz Slovenije, kjer je omenjeno misijonsko delo v domovini.

Zelo smo ob tej priliki pogrešali g. Krulca, ki je bil naši skupini vedno zelo vdan in nam je ob vsaki priliki pomagal. Prestal je več težkih operacij. Prav tako Ivano Sodnik, ki je bila takrat težko bolna. Oba se sedaj zdravita doma. Naj jima dobri Bog nakloni vdanosti in potrpljenja v bolezni.

Lepo se zahvalimo č.g. Janezu Dolšini, da nam s svojo ljubeznivostjo in naklonjenostjo vedno rad da prostor, da se moremo zbrati za naša srečanja. Tako nimamo nepotrebnih izdatkov in gredo vsi naši misijonski darovi naravnost v misijonsko blagajno. Ob tej priliki smo zbrali v ta namen \$1200.00.



V BLAG SPOMIN

OB 28. OBLETNICI, ODKAR JE UMRL NAŠ LJUBLJENI OČE IN STARI OČE

Anton Grdina

ki je zaspal v Gospodu 1. decembra 1957.

Leto za letom se v večnost izliva,
težke ločitve spomin se budi;
ljubezen do Tebe pa vedno je živa,
v vsem našem življenju kot lučka gori.

Žalujoči ostali:

SINOVI in HČERE
SNAHE, ZET, VNUKI

Cleveland, Ohio, 6. decembra 1985.

Petek, 6. decembra 1985

Borromeo semenišče, 28700 Euclid Ave., Wickliffe, Ohio

Pri maši pojejo *Fantje na vasi* — Po maši družabni večer

Vstopnine ni.

Vsi prisrčno vabljeni!

Sv. maša ob 7h zvečer

Skupini MZA Gilbert na Iron Range-u v Minnesoti za njih pionirske podvige mnogih let vse priznanje in iskrena zahvala. Naj Bog namnoži število sodelancev med mlajšim rodom!

MZA Minneapolis, Minnesota

je imela 3. novembra ob 2. popoldne sestanek v New Brightonu, Minn., pri poverjeniku MZA g. Francu Medvedu. Pogovorili so se vsi navzoči o nujni potrebi pomagati našim misijonarjem, ko se z vso ljubeznijo trudijo reševati neumrjoče duše. Napravili so spet nabirko, ki je znesla skupno \$870. Tile so darovali:

Albin Medved \$250; Karen Perčič \$200; po stotak sta dala Andrej Perčič st. in Franc Medved; Ludmila Slavec je darovala \$60; Kristine Zimmerman \$50; po \$40 sta dali Marija Bernard in Angela Perčič; Andrej Perčič ml. pa je dal \$30.

Vsi čekajo takoj odposlan blagajniku Štefanu Maroltu v Clevelandu, da pošlje vsem darovalcem davčna potrdila.

Skupini v Minneapolisu, ki je sestavljena iz sodelancev v mestu samem, kot tudi z enim iz New Brighton, Brooklyn Parka in Golden Valleya, želimo veliko božjega blagoslova pri povezovanju zvestih misijonskih pionirjev, katerih večina je mlajša. Zanimivo je tudi, da je iz družin Perčičevih in Medvedovih, kjer so starši znali otroke misijonsko orientirati v mladosti, zraslo več gorečih misijonskih sodelancev, ki vedno več vsako leto za misijone storijo. Ko bi imeli v

MZA v vsakem odsek u malo več takih duš, bi njena bodočnost bila zagotovljena dolgo potem, ko bo večina starejših pionirskih sodelavcev že uživalo božjo bližino v večnih bivališčih.

Naslove so spremenili

Rev. Radko (Hilary) Ruđež, D.J., Mumbwa Catholic Parish, P.O. Box 83002, Mumbwa, Zambia, in s. Anica Miklavčič, Canossian Retreat House, Honeyville, 57, Mount Davis Road, Hong Kong. Tema bo treba tudi petkovo AD pošiljati sedaj na njun novi naslov.

Sestra Anka Burgar, usmiljenka, je morala zapustiti Burundi, ker ji niso več podaljšali vizuma, s pravico delovati v državi. Molimo za s. Bogданo Kavčič, ki ji vizum poteče v februarju, da bi jo pustili na miru lepo delovati, kot že leta skuša.

Sestra Marija-Andreja Šubelj je izgubila v Torontu koncem maja svakinjo, ženo brata Brankota. V septembru je s. Marija-Andreja padla in si zlomila desno roko in nogo. Pravi, da polagoma spet lahko malo desno roko rabi, kadar piše. Precej starčkov je v Domu za ostarele pozimi umrlo in mraz je bil precejšen vzrok. Omenja, kako rada prebira izrezke MSIP iz petkove AD, ki jih njej redno pošilja ga. Tusharjeva iz Gilberta. Omenja tudi, koliko revščine je med preprostim

ljudstvom, kamor se v mestu ozre. Kot ga. Tusharjeva tudi ona pošilja lepe znamke za MZA in FDC (kuverte prvega dneva).

Usmiljenka s. Goretti Pavlišič, sestra misijonarke s. Marije na Madagaskarju, je šla 1. novembra v pokoj v bolnici, kjer je leta delovala v Srbiji. Molimo, da bi njeno novo področje v življenju in delovanju Družbe bilo blagoslovljeno. S. Goretti je že več let tudi članica vodstva Misijonskega sveta za Jugoslavijo, v katerem so tudi o. Jože Kokalj, dr. Franc Mikuž, vodja Propagande za širjenje vere iz Slovenije in novo imenovani salzjanec, ki je bil dodan skupini na zadnjem zasedanju v letosnjem letu. S. Goretti je zelo misijonsko zavzeta in duhovno vsa leta povezana z delom za naše misijonarje in pionirke na terenu. MZA jo v molitev priporoča vsem.

POMOC MZA vsem našim pionirjem na terenu bo pred božičem vsem odposljana. Vsi darovi za posameznike, ki so bili dani čez leto, bodo dodani imenovanim, ko bo njih delež preje odločen iz zbranega od vse MZA celo leto za vse na terenu.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Mimogrede iz Milwaukeeja

(Nadaljevanje s str. 2)

stava pravi višek umetniškega doživetja in ustvarjanja. Tako smo se z nekaterimi rojaki in rojakinjami v soboto, 23. novembra, v P.A.C. gledališču srečali pri dveh opernih predstavah: Mascagnijevi »Cavalleria Rusticana« in Leoncavallovo opero »I Pagliacci«.

V naslovnih vlogah so peli člani newyorške mestne opere in sicer tenor Misha Raitzin, bariton Brent Ellis, sopran Lise Karlsson in mezzosoprano Shirley Love. Očarljiva glasba, lepo petje, je nas v dvorani zelo navdušilo ter smo vse sodelujoče nagradili z ogromnim aplavzom.

Mednarodni velesejem v Milwaukee - V dneh 22., 23. in 24. novembra se je vršil v vseh prostorih MECCE, 42. Holiday Folk Fair oz. mednarodni velesejem, katerega je posetilo okrog 70.000 ljudi. Sodelovalo je 50 etničkih skupin. Ene so razstavljale svoja ročna in umetniška dela, druge so se v svojih paviljonih kosali s svojimi kuhinjskimi dobrotami, tretje pa so s svojimi narodnimi nošnami in plesi osvajali deset tisoč glavo množico v Areni.

Tudi topot je nastopila slo-

(Dalje na str. 4)



V BLAG SPOMIN

ŠTIRINAJSTE OBLETNICE,
ODKAR JE V GOSPODU
ZASPAL NAŠ LJUBLJENI STRIC
IN BRAT

Joseph J. Miklaučič

(IZ NEWBURGHA)

ki je umrl 10. decembra 1971.

Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrate vir,
uživa raj naj sveti.

Žalujoči:
ANN SNYDER - roj. Miklaučič –
nečakinja
nečaki in nečakinje tu in v Sloveniji.
Cleveland, O., 6. dec. 1985.



V BLAG SPOMIN

OB ŠESTNAJSTI OBLETNICI
ODKAR JE V GOSPODU
ZASPAL NAŠ LJUBLJENI STRIC
SIN, BRAT IN STRIC

Milan Zrim

Svojo plemenito dušo je
izdihnil 5. decembra 1969

Preteklo šestnajst let je že,
ko hladna zemlja krije Te,
Zelo vsi smo te ljubili,
in prezgodaj izgubili.

Oh, gremko je spoznanje to,
da Te med nami več ne bo;
čeprav v hladnem grobu spiš,
v srcih naših še živiš.

Žalujoči:

MARIJA - mati; ERNEST - oče
2 sestri in brat z družinami
6 vnukov, 5 nečakov, 1 nečakinja.
V starem kraju žalujejo za njim
številni sorodniki.

Cleveland, O., 6. dec. 1985.

Koroški študentje

FOWLER, Kans. - Na Slovenski gimnaziji v Celovcu je bilo veliko veselje, saj je dobilo podporo 24 dijakov, s katero plačujejo vsaj delno oskrbo v Mohorjevih domovih. Podpore so bile različne, kar pač zavisi od gmotnega stanja družine in od tega, koliko otrok ima družina na Gimnaziji. Povprečne podpore so okrog 7.000 avstrijskih šilingov (\$1 U.S. = 17 šilingov, op. ur.). Naslednji dijaki so dobili podporo od ameriških dobrotnikov:

Tanja Srienc, doma iz Dračunaž - Miklavčeve;

Natalija Janach, iz Celovca;

Inez Jörgl, iz Piberka;

Kristina Kakl, iz Spodnjega Jezerca, Vrba;

Martina Svetina, iz Tribelj, Šmarjeta v Rožu;

Leopold Kropunig, iz Slovenskega Piberka;

Štefan Rosenkopf, iz Podgorje, Ruda;

Manfred Dovjak, iz Borovnice, Borovljje;

Fabienne Janach, iz Celovca;

Daniel Dovjak, iz Sel, Spodnji Kot;

Mirko Hribenik, iz Tuc, Žrelec;

Andrej Gabrutsch, iz Šentjakob v Rožu;

Mihail Golavčnik, iz Podjune, Globasnica;

Andrea Metschina, iz Rupeberg, Bilčov;

Kristjan Triessnig, iz Loč;

Michaela Ogris, iz Brodov, Podgorje;

Marjetka Tratter, iz Črgevič, Šmihel;

Emica Wutte, iz Male vasi, Globasnica;

Marija Dovjak, iz Sel, Spodnji Kot;

Danica Ogris, iz Drabunaž, Miklavčeve;

Marjan Gabrijel, iz Les, Poroča;

Marija Škof, iz Gluhega lesa, Šentprimož;

Natalija Wuttej, iz Pogrc, Šentprimož;

Vladimir Polzer, iz Šentprimoža.

Za dva dijaka pa je bila prekrbljena podpora iz Avstralije: Jože Polesnik, iz Vogrč, Piberk, in Maria Golavčnik, iz Podjuna, Globasnica.

Ne samo dijaki, tudi mi smo lahko veseli in ponosni, da lahko pomagamo dijakom obiskovati Slovensko gimnazijo in tako preskrbeti inteligenco, ki bo nekoč vodila koroške Slovence v duhovnem, kulturnem, političnem in gospodarskem življenju. Nemčurji se trudijo na vso moč in z vsemi sredstvi, da bi popolnoma uničili slovenski živelj na Koroškem. In tega ne smemo dopustiti. Korošci so naša kri in naši ljudje in imajo vso pravico živeti na tem lepem koščku slovenske zemlje.

Naš drugi sovražnik so pa komunisti, ki hočejo slovensko mladino spraviti v svoje kroge in vzugajati po svojih načelih. In kam vodi taka vzgoja, vsi dobro vemo.

Zato lahko vidimo, kako nujno je potrebna naša pomoč. Kot sem že v prejšnjih člankih omenil, pogoji za podporo so: dijak mora biti zaveden Slovenec, dober katoličan

in iz revne družine. To odloča posebna komisija na Koroškem, ki dobro pozna dijaka in njegovo družino.

Trdno zaupam, da naši dobrotniki tudi v bodoče ne bodo pozabili teh dijakov in da bomo pritegnili še mnogo drugih, ki bodo pripravljeni na ta način reševati naš slovenski narod. Zbirko za prihodnjo leto bomo začeli takoj. Celotna »šolnina« je \$500. S tem je plačano približno polovico (room and board) v Mohorjevih domovih. S to podporo imate »svojega« dijaka, k vam bo tudi pisal in se vam osebno zahvalil. Vendar je vsaka podpora sprejeta z največjo hvaležnostjo. Manjše podpore gredo v skupni sklad in se razdele po potrebi dijakov.

Imena darovalcev so bila objavljena v A.D. z eno izjemo: N.N., Kalif. \$500.

Vsem darovalcem še enkrat prisrčna zahvala v imenu dijakov in njihovih staršev. Darove lahko pošljate na moj naslov:

Fr. John Lavrih,
P.O. Box 36,
Fowler, Kansas 67844



*10.0% Interest

Tax Deferred Investment

- No Income Tax as Accrued
- 10% Withdrawal Feature without penalty

Not Included in estate (opt.)

Contact: Frank J. Feola

1353 E. 260th

Phone 216-261-1546

*Subject to change

NEW
YORK
LIFE

In Memory



Sixth Anniversary of the death of

MARY DEBEVEC

Who died Dec. 8, 1979

Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.

Sadly missed by:

James V. — son

Madeline D. — daughter-in-law

James V. II — grandson
and family

Mimogrede iz Milwaukeeja

(Nadaljevanje s str. 3)

venska triglavsko plesna skupina pod vodstvom rojakinje Izabele Kralj-Bambičeve. Naši so za svoje plese želi velikega odobravanja.

Slovenski paviljon na razstavnem prostoru je prikazal jesensko obiranje grozdja. Pri tem paviljonu sem slišal vprašanja — če smo Slovaki? Ta vprašanja pa so prišla iz ust evropskih emigrantov, kar me zelo čudi. Naše postavne žene in dekleta v narodnih nošah, pa so jim razložile, da smo v Jugoslaviji. In vse se je končalo lepo, tako, kot se je končala 42. mednarodni »Folk Fair«.

Božični prazniki - V sredo, 25. decembra, je rojstvo Gospodova. Na ta sveti dan, posebno pa na sveti večer, si želi biti vsakdo doma. In če ne more tja sam, mu poromajo tja misli, poromajo v domačo hišo najsibo v mestu ali na vasi, tja, kjer se je rodil. Veliko naših rojakov in rojakinj po svetu naseljenih, bodo na božič poromali domov in prisluhnili večno lepi pesmi »Sveta noč, blažena noč«.

Božič, kjerkoli na svetu, je vedno lep, je presrečno veselje, ki nam ga je poklonil Bog. Naj nam božični mir napolni naša srca in naj nam prinese obilo radosti in zadovoljstva!

Z ženo Frances voščiva vsem rojakom in rojakinjam vesel Božič in srečno Novo leto 1986!.

A.G.

MALI OGLASI

FOR SALE

5 and 5 double. A-1 shape. Located on East Park Dr. off Lake Shore.

GROVEWOOD AREA

4 bdrm. alum.-sided. Full din. rm. Asking \$39,900. Must sell, getting married.

WANTED

Licensed Salesperson. Full or part time.

George Knaus Realty

481-9300

(93-95)

In Loving Memory

of

The Wolf Family

Leo, Frances,
Frank, Maria and
Baby Sandra

Sadly Missed By
CECELIA WOLF

Richmond Hts., O.,
December 6, 1985.

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services

Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470 486-5545

For Rent

5 rooms. E. 67th & St. Clair.
Very clean & comfortable.
391-4077.

MIZARJA IŠČEJO

Delo dobri izkušen mizar (cabinet maker). Kličite 831-3469 od pondeljka do petka, od 8. zj. do 4. pop.

(92-95)

For Sale

2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St.
\$27,900 — Call 692-1172.
(fx)

Hiše barvamo zunaj in znotra Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo novo kuhinje in kopalnice ter tud druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNI
Pokličite 423-4444 ali 729-102
(x)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

FOR ALL YOUR CHRISTENING NEEDS ANZLOVAR'S DEPT STORE

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials
Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnih spominikov

Joseph L.
FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči
CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

In Loving Memory

of the Fourth
Anniversary of the death
of our beloved wife and
dear mother

Matilda (Tillie) Schuma

who passed away
Dec. 11, 1981

In life we loved you dearly,
In death we love you still.
In our hearts you hold a place
No one else can fill.

Sadly missed by:
Vincent - husband
Rosemarie Sheahan -
daughter

Cleveland, Dec. 6, 1985.

Richmond Hts., Ohio, Dec. 6, 1985.

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Mrs. Louis Turk, Cleveland — \$2.00

Rus Family, Cleveland, in memory of mother **Marija Rus** — \$200.00

Frances Zagar, Baraga Family and Albina Zimmerman, Euclid, Ohio in memory of mother, **Antonia Baraga** — \$100.00

Jože Škulj, Toronto — \$8.00

John Resek, Aurora, Ill. — \$7.00

Mary Crtalic, Willoughby Hills, O. — \$7.00

Mary Križman, Montville, O., in memory of the 4th anniversary of her husband, **Joseph** — \$10.00

Mrs. Rose Poprik, Cleveland — \$2.00

Rev. John Lavrih, Fowler, Ohio — \$7.00

Mrs. Stefan Urbancic, Cleveland — \$2.00

Tony, Frances, and Honey Kramer, Cleveland, in honor of Sen. Frank J. Lausche's birthday — \$50.00

M/M Karel Zorjan, Forest Park, Ill. — \$7.00

Joseph Rolih, Garfield Hts., O. — \$2.00

Mary Stimac, Euclid — \$2.00

John Mahne, Semora, N.C. — \$7.00

Bogo Avsec, Mississauga, Ont., Canada — \$3.00

John Meglen, Cleveland — \$7.00

Frances Barman, North Olmsted, O. — \$7.00

Leopold Zupancic, Euclid — \$2.00

Dr. Anthony S. Piedmont, Calif. — \$25.00

Marjan Gaspersic, Euclid — \$2.00

Frances A. Erzen, Euclid — in memory of her husband, **John T. Erzen**'s 12th Anniversary — \$20.00

Jackie Hanks, Euclid — \$20.00

Mary Starič, Hudson, O. — \$20.00

Mary Skerl, Euclid — \$7.00

Frank Osredkar, Toronto — \$18.00

Anton Koritnik, Cleveland — \$2.00

Anonymous, in memory of **Josephine Prince** and deceased members of Prince family — \$100.00

Milan Pavlovič, Euclid — \$10.00

Louis Oswald, Euclid — \$2.00

John Wenzel, Sun City, Ariz. — \$6.00

Frank Lovko, Painesville, O. — \$2.00

Mrs. Urska Unetic, Cleveland — \$2.00

Franc Erzen, Stoney Creek, Ont., Canada — \$2.00

Victor Tominec, Richmond Hts., O. — \$7.00

Mrs. A. L. (Pauline) Zelezniak, Garrettsville, O. — \$7.00

Rudi Knez, Cleveland — \$7.00

Mary Usnick, Bridgeville, Pa. — \$4.00

Mrs. Josephine Kovac (E. 62 St.) in memory of her husband

Joseph and brother **Ferdo Gospodaric** — \$10.00

Karl and Helen Klesin, Ridgewood, N.Y. — \$7.00

Anton Visocnik, Waukegan, Ill. — \$1.25

Josephine Jursic, Richmond Hts., O. — \$7.00

Joseph Erjavec, Amherst, O. — \$17.00

Belokranjski Klub, Cleveland — \$25.00

Ivan Ceglar, Pickering, Ont., Canada — \$1.00

Walter Smrekar, Richmond Hts., O. — \$7.00

Janez Vidmar, Brookfield, Ill. — \$2.00

John and Marija Brodnick, Willoughby, O. — \$17.00

Anton Dimnik, Lethbridge, Alberta, Canada — \$3.00

Alice Kuhar, Cleveland — \$10.00

Joseph Klammer, Painesville, O. — \$7.00

Frank Jeraj, Burlington, Ont., Canada — \$3.00

Josephine Juhant, Cleveland — \$2.00

Louise Rogina, San Francisco, Calif. — \$2.00

Ciril Prezel, Guelph, Ont., Canada — \$8.00

Rose Rajdiga, Cleveland — \$2.00

Helen P. Fakult, Euclid, in memory of her husband, **John A.** — \$10.00

James and Julie Drobnick,

Euclid — \$20.00

Alice Opalich, Cape Coral, Fla. — \$50.00

Mr. and Mrs. Frank Zakravsek, Willowick, O. — \$10.00

Albina Pesec, Euclid — \$2.00

Helen Krofl, Garfield Hts., O. — \$2.00

Ciril Selan, Euclid — \$2.00

Mrs. Anton Arko, Cleveland — \$2.00

Mrs. Ana Fortuna, Cleveland, in memory of her husband, **Anthony J.** and son **P.F.C. Anthony J.** — \$30.00

Jernej Slak, Cleveland — \$7.00

Josephine Sustarsic, Cleveland, in memory of Mrs. **Ana Jaksic** — \$5.00

Alojz Horvat, Berwyn, Ill. — \$7.00

Mrs. Mary Sholar, Spring Hill, Fla. — \$2.00

Miss Rose Zott, Cleveland — \$2.00

The Ohio Federation of K.S.K.J. Lodges — \$25.00

Mary Selock, Wickliffe, O. — \$5.00

Stanley Mrva, Willoughby Hills, O. — \$2.00

William A. Sterling — Willoughby Hills, O. — \$7.00

Sleme Family, Cleveland, in memory of their father, **Franc Sleme** — \$100.00

Anton Gaber, Chicago — \$2.00

Note of Appreciation

The St. Vitus Festival Committee wishes to express its thanks to all parishioners, patrons, and volunteers at the past Novemberfest held on Nov. 8, 9, and 10. While the Novemberfest is much smaller in scope and dimension than its counterpart, the Summer Festival, the Novemberfest is equally important in regards raising funds and a chance to meet old and new friends.

Two new features of the Novemberfest were the Open House of the Senator Lausche Computer Room in St. Vitus School, and the Talent Show, each drew approximately 200 persons.

Preliminary accounting indicates that approximately \$28,000- 29,000 in gross revenue was generated. Total expenditures are not yet

available. Therefore, net profit from this event will not be available until either later this year or Spring, 1986.

My own impressions of this event are the same as those of the Summer Festival. That is, although many persons are needed to bring about a successful result, two conditions occur: St. Vitus works together as a parish community; and many positive results are achieved from the volunteers. Therefore, on behalf of the Committee, we really appreciate each and every helping hand. No task is too small or large.

The Committee is also planning to meet prior to Christmas to prepare for the Summer Festival next year. As in past years, expect to see some new additions and surprises.

Once again, thanks to everyone.

Stane J. Kuhar,
Co-Chairman

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



MULLALLY

Funeral Home

- PRIVATE SELECTION ROOM
- PRE-NEED PLANNING & FINANCING
- CREMATION SERVICES
- AMBULANCE SERVICE

365 East 156 St. 531-9411

Located Between Freeway and Lake Shore Blvd.

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Roy G. Sankovic

FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director



GRDINA

Funeral Homes

1053 E. 62 St.

431-2088

531-6300

A trusted tradition for 82 years.

Euclid — \$20.00

Alice Opalich, Cape Coral, Fla. — \$50.00

Mr. and Mrs. Frank Zakravsek, Willowick, O. — \$10.00

Albina Pesec, Euclid — \$2.00

Helen Krofl, Garfield Hts., O. — \$2.00

Ciril Selan, Euclid — \$2.00

Mrs. Anton Arko, Cleveland — \$2.00

Mrs. Ana Fortuna, Cleveland, in memory of her husband, **Anthony J.** and son **P.F.C. Anthony J.** — \$30.00

Jernej Slak, Cleveland — \$7.00

Josephine Sustarsic, Cleveland, in memory of Mrs. **Ana Jaksic** — \$5.00

Alojz Horvat, Berwyn, Ill. — \$7.00

Mrs. Mary Sholar, Spring Hill, Fla. — \$2.00

Miss Rose Zott, Cleveland — \$2.00

The Ohio Federation of K.S.K.J. Lodges — \$25.00

Mary Selock, Wickliffe, O. — \$5.00

Stanley Mrva, Willoughby Hills, O. — \$2.00

William A. Sterling — Willoughby Hills, O. — \$7.00

Sleme Family, Cleveland, in memory of their father, **Franc Sleme** — \$100.00

Anton Gaber, Chicago — \$2.00

Sophie Korencic (nee Klemen), 73, of 20681 Miller Ave., Euclid, passed away in her home on Thursday, Nov. 21 after a brief illness.

Sophie was born in Cleveland on Nov. 17, 1912 and had been a resident of Euclid since 1935.

She was a member of AMLA Lodge No. 6.



Fantje na vasi, men's choral group, sings at AMLA's 75th anniversary dinner, dance Nov. 30.



Stanley G. Zihrl, president of AMLA was Master of Ceremonies at their banquet last Saturday.

Social

Christmas Social meeting of Slovenski Dom No. 6 of AMLA will be held Tuesday, Dec. 10 at 7:30 p.m. at the Slovenian Society Home on Recher Ave.

Thanks

Slovenian Research Center of America, Inc. donated \$25 to the American Home. Thank you for your contribution.

Thanks

American-Slovene Club donated \$100 to the American Home. Thank you for your generous donation.

St. Vitus KSKJ Lodge Meets Dec. 15

St. Vitus Lodge No. 25, KSKJ will hold their annual meeting and Christmas social on Sunday, Dec. 15 at 1:00 p.m. in the St. Vitus Auditorium Social Room. The Youth members' Christmas party will follow at 3:00 p.m. All members and families are cordially invited. Best wishes for the holidays!

Al Orehek
Secretary

Bake Sale

The St. Vitus eighth grade Project Business class will hold a Bake Sale on Dec. 15 from 9 to 1 in the St. Vitus Social Room, 6111 Glass Ave.

All proceeds go to the 8th grade up-coming trip to Cedar Point in May.

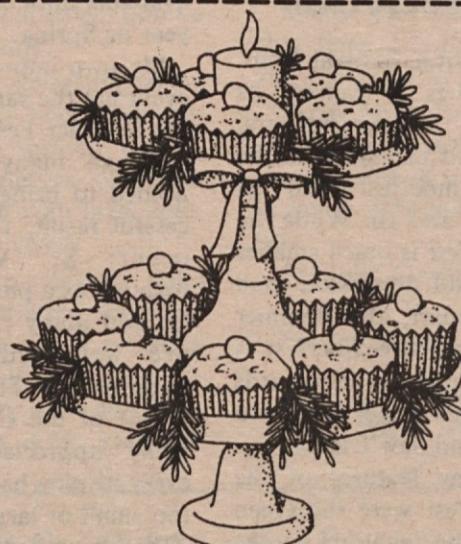
There will be a variety of pastries including poticas, strudels, cakes and much more.

Tuesday, Dec. 31

New Year's Eve Party at Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd. Sit down dinner and dancing to Fred Kuhar Orchestra. For tickets call Millie Bradac 481-0047, 481-5378 (hall), Cecelia Wolf 261-0436, or Tony Sturm 442-0142.

Party

Branch 25 of the Slovenian Womens Union will hold a Christmas party on Tuesday, Dec. 10 at 1:30 pm. in St. Vitus Social Room. Members are asked to bring canned goods to help the needy in Cleveland. Also, don't forget to bring the door prizes.



QUICK MINIATURE FRUITCAKES

*24 miniature-sized fluted foil baking cups
1 pound or 2 cups mixed chopped candied fruits
3/4 cup golden raisins
1 cup broken walnuts
1 1/2 cups sifted all-purpose flour
1 teaspoon double-acting baking powder
1/4 teaspoon salt*

*1/4 teaspoon each (ground) nutmeg, clove, allspice, cinnamon, ginger
1/2 cup sugar
1/2 cup cooking oil
2 eggs, unbeaten
3 tablespoons sherry or orange juice
Candied cherries (optional)*

Remove paper liners from foil cups and place cups on a baking sheet. Put candied fruits, raisins, and walnuts in a bowl. Add flour, baking powder, salt, and spices. Toss thoroughly to coat all fruits and nuts. Add sugar, oil, eggs, and sherry or orange juice, and stir to blend well. Spoon into the foil cups. Bake in a preheated 275° F. oven for 1 hour. If desired, decorate the cakes with candied cherries. Store in an airtight container. Makes 24 cakes.

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BH
MULTIPLE LISTING SERVICE
MLS

**BRANKO HERIC
REALTY**

Residential - Commercial -
Investment Consultants
Buy - Sell - Trade
PHOTO GUIDE SERVICE

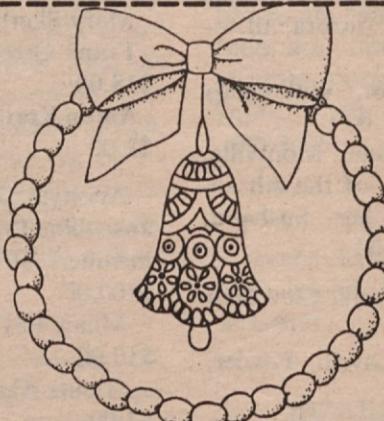
531-9508



SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO



Minka and Andy Champa of Euclid, Ohio, enjoy AMLA's 75th Anniversary Dinner-Dance at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. Minka is the mother of Stanley G. Zihrl, president of AMLA.



CRANBERRY WREATH

For an inside door, you can make a colorful wreath by stringing cranberries on a wire, bending the wire into a circle and attaching another wire to hang it by.

Tie a red or green velvet ribbon bow to the wreath at the point where the wires meet, and hang an angel or a Santa Claus or a bell—or any one of your special Christmas treasures—inside the wreath.

The cranberries should be lacquered (clear nail polish will do nicely) in order to preserve them for the entire holiday season.



Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

\$20.00 ad

\$10.00 ad

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$30.00 ad; \$20.00 ad; \$10.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Birthday Party

Gene and Phil Mocilnikar hosted an 80th surprise birthday party on Sunday, Nov. 24 for their mother, **Marie Mocilnikar**, at the Palmetto Country Club in Cape Coral, Fla. There she was surprised by her two daughters-in-law and five granddaughters from Cleveland. A total of 40 guests were in attendance.

Happy Birthday

Birthday greetings to **Dorothy Bryan** from her mother Alice Opalich and the rest of her family and us at the American Home.

Memorial

There will be a 6th anniversary Memorial Mass for Mary Debevec (of the American Home) on Sunday, Dec. 8 at 10:30 at St. Mary Church.

102nd Birthday

Mr. Frank Rovere celebrated his 102nd birthday on Dec. 5th. Congratulations from his family Frank Jr., daughters Victoria Pianecki, Ann Krištoff and Mary Petrič and son-in-law and daughter-in-law, also 14 grandchildren, 22 great grandchildren, and two great, great-grandchildren. We at the American Home join with his friends and relatives in wishing him a very happy birthday and many more happy and healthy days.

Mrs. Ann Kristoff donated \$25.00 to the American Home in honor of his birthday. Thank you very much.

Christmas Dinner

Club Ljubljana is hosting a Christmas dinner on Dec. 15 at the Slovenian Society Home for members only. Serving is at 2 p.m. For reservations call 481-0205.

Mark Twain and Typesetting

In 1889, Mark Twain saw a line of type "spaced and justified by machinery," and he invested in the equipment. Unfortunately, the Paige typesetter couldn't do more than set that one line and Twain lost most of his fortune. It is said that, as a result, he later refused to invest in another so-called harebrained device promoted by Alexander Graham Bell.

Twain was also the first author to use a typewriter. He sent a manuscript to his publisher, who complained because there was no punctuation. Twain sent back a sheet filled with periods, commas, and other punctuation marks, with a note saying that they should be inserted where appropriate.

The Legend of St. Nicholas

There are very few historical facts known about St. Nicholas except that he was Bishop of Myra (in present day Turkey); he was imprisoned during the persecution of Emperor Diocletian and released by Constantine the Great, and died in Myra around 343. His remains were brought to Italy in 1087.

However, the stories that surround his life are many. They arose for the most part during the Middle Ages when he was one of the most beloved saints. This is his legend:

Long ago in a city called Patras in Asia Minor, a baby was born to a couple who, though materially wealthy, sadly longed for a child. The birth was widely held to be a miracle. The baby, named Nicholas, is said to have exhibited great holiness. As a child he was devoted to study of the scriptures. His parents died while he was still a boy, and though very young, he decided to devote his life to God's service. Concerned over his parents' wealth, he vowed to give away all their possessions to those in need, always had small gifts for them. Nicholas died December 6, around the year 343.

Nicholas was respected and loved by his people. Following his imprisonment during the rule of the Roman Emperor Diocletian, he returned to Myra where he continued to serve them for many years. He often gathered little children near him to teach them about the Word of God and always had small gifts for them. Nicholas died December 6, around the year 343.

Because of his special ministry to children, St. Nicholas is known above all as the patron saint of children. However, he was also named the patron of sailors and merchants, of Russia, Greece, and of many European cities.

The gradual transformation of St. Nicholas into our present day Santa Claus and the incorporation of his gift-giving into our celebration of Christmas is complex. But by looking further into the legends surrounding his life and the celebration of his feast day through the ages perhaps we can shed new light on our own traditions.

In parts of Europe children still believe St. Nicholas appears to them on the eve of his Feast laden with gifts. His role is that of a heavenly messenger, coming at the beginning of Advent and admonishing little children to prepare their hearts for properly welcoming the Christ Child at Christmas. He is usually impersonated by a man wearing a long white beard, dressed in the vestments of a bishop, with miter and crozier, a friendly and saintly figure, who comes down from heaven once a year to visit the children. After hearing their prayers and entreating them to get ready for a devout and holy Christmas, he distributes candy and fruit and departs with a loving farewell.

INDEPENDENT SAVINGS

7 00%*

N.O.W. Checking

Computed daily
Compounded monthly

(Currently Earning)

*Balances \$1,000 and greater earn variable rate.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.



MICHAEL TELICH
Res. Tel 731-1140

The Telichs

Serving You Since 1921
WISH YOU A
Merry Christmas



John R. Telich, Sr. C.L.U.
Chartered Financial Consultant

Res. Tel 731-6643

Call us to
Serve You

289-2505

SunLife
OF CANADA

289-7729

333 Babbitt Rd. No. 301
Mid-West Bank Bldg.
Euclid, Ohio 44123

Combined 100 Years of Service

Combination dictionary: Slovenian - English; and English - Slovenian — \$10.00 plus postage \$1.50.

New records & cassettes:
Avsenik, Slak, Miha Dovžan,
Maks Kumr Souvenirs
Maps of Slovenia
and dictionaries

Tivoli Enterprises
6419 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
(216) 431-5296

Merry Christmas
and Happy New Year
from

Koby's

AGFA CAMERAS & FILMS
CANON — Yashica — Minolta Cameras
KODAK — Cameras, Film, Paper,
Chemicals, Color & Black & White
VIVITAR Flash & Accessories
PHILLIPS — Enlarger & Flash units
Complete Darkroom Supplies & much more.
KOBY PHOTO SUPPLIES, Inc.
3240 Superior Ave. 431-4970
Innerbelt—Superior Exit, 2nd traffic light east



Happy Holidays — Veseli Praznike

Re-Nu
Auto Body Co. Inc
982 E. 152 St.
COMPLETE AUTO BODY REPAIR
— Free Estimates —
Phone: 451-3830
JOHN POZNICK, Prop.

LONGAR'S MARKET

Merry Christmas and a Happy New Year
4030 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Open Daily: 6:30 a.m. to 6:30 p.m.

Mrs. Longar, son Francis,
and granddaughter Margaret Ann

PATRIA

WORLD-WIDE SELECTED
FOOD AND GIFTS

MANY SLOVENIAN IMPORTED ITEMS

794 E. 185 St. 531-6720



SEASON'S GREETINGS

Ivanhoe Restaurant and Catering

16378 EUCLID AVENUE
We Have Fish Fries Every Friday
REASONABLE PRICES
(Special Children's Portions)
KONDRIK & SPLICHAL Phone: 681-6122
Cleveland, Ohio 44112
Wishing you a Merry Christmas
and a Happy New Year

South Florida Slovene Club news

Miami, Fla. — The American Slovene Club of South Florida held its meeting with a fair number of members present. We are still waiting for the winter time members and those on vacations.

We continue to have persons who are ill. Mary Nagode, dear soul, has been ill for so long, but she is ever so cheerful in spite of all she has suffered.

Andy Jartz is under the weather as well as Nancy Gasparic and Victor Chase. Hermine Race is recovering from Shingles; Mary Grubetic had knee surgery and is on the mend.

Our dinner dance was well attended and a success. We were delighted the folks from Samsonia attended. We were fortunate not to have had the hurricane pay us a visit. It came close, though. Many folks boarded up and taped windows. It did cause problems for upstate Florida folks.

We will have elections at our December meeting plus a Christmas dinner with all the trimmings. There will be no gift exchange, instead we will fill baskets for some farm workers who are having difficulties. Many children suffer from malnutrition. Should be more satisfaction giving a gift to those who need rather than getting something you do not need.

Was pleased to read our winter time member Polly Klobucar of Chicago won an exceptional quilt while attending the Baraga event in Michigan. She truly deserves it, because she is so devoted to the cause.

Please pay us a visit on your winter vacation.

Pozdrav
M. Willis

Telich says Thanks

Mr. Michael Telich wishes to thank his many friends who helped him celebrate his 90th birthday recently. The opportunity to see his many friends and associates made him most pleased and he wishes to thank those attending and acknowledge the cards and gifts he received.

His wife, Irma, thanks those who sent cards and greetings on the occasion of their 64th wedding anniversary.

Valentine Dinner

St. Vitus parish will sponsor a dinner-dance on Saturday, Feb. 1. The theme will be centered around "Valentine's Day."

A special feature is a call to all alumni from St. Vitus School and/or St. Vitus Slovenian Language School to attend the dinner-dance. Tables will be reserved for various graduating classes from St. Vitus. All alumni are encouraged to support this event.

The Jeff Pecon Orchestra has been hired for the dance portion.

Stane J. Kuhar
Publicity

MERRY CHRISTMAS

Nosan's Slovenian Home Bakery, Inc.

OPEN SUN., DEC. 22
OPEN MON., DEC. 23
OPEN TUES., DEC. 24

6413 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103 Phone: 361-1863
HAPPY NEW YEAR



Merry Christmas
and Happy New Year
BOGOMIR, MARSHA and URSULA KUHAR
Cleveland, Ohio

Best Wishes for a Joyous Holiday Season

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, Ohio
Phone — 431-6224
Emilee Jenko — Owner

MERRY CHRISTMAS

CEBAR'S Euclid Tavern

595 E. 185 St.

4819509

TO ALL OUR SLOVENIAN AND
CROATIAN FRIENDS, MERRY
CHRISTMAS AND A
VERY HAPPY NEW YEAR

From Frank J. Cebuly Sr., Tony M.,
Tony F., and Rose A. Cvelbar

Just in time for Christmas. We
received a variety of latest Avsenik,
Slak and other Slovenian artists,
albums and tapes from Europe

Merry Christmas and Happy New Year

Tony's Polka Village

971 E. 185 St.
481-7512
Open Monday thru Friday 10 to 6
Saturday 10 a.m. - 4 p.m.
Christmas Eve until 4

New Show on Sundays — 50,000 Watts Stereo
WCPN 90.3 FM — 1 till 2 p.m.

SEASON'S GREETINGS from

Cimperman Market

SMOKED SAUSAGE & FRESH MEATS

1115 Norwood Rd.

361-0566

SEASON'S GREETINGS.

We'd like to thank you for your support during 1985 and hope we can be of continued service in 1986.

We wish you a healthy and happy new year.

John R. Telich, Sr. CLU

We look at life
from your point of view.

SunLife
OF CANADA

333 Babbitt Rd.
Mid-West Bank Bldg.
Euclid, Ohio 44123

289-7729

289-2505

MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR



**BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN
SREČNO NOVO LETO
ŽELIMO NAŠIM DRAGIM
SORODNIKOM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM.** Euclid, Ohio

**Družina CERER
CAPITOL
BEVERAGE**

WINES AND BEERS

*The Perfect Party Place to Shop for
All Your Party Needs*

• Free Home Deliveries Every Day •

Open Monday thru Saturday 9 a.m. to 11 p.m.

6104 St. Clair Ave. 361-1229

ALL CANNED POP — \$6.99 A CASE

7430 Mentor Ave. 942-1977

Open Sundays — High power beer and wine

— OPEN HOLIDAYS —

**Cause of
BISHOP FREDERIC
BARAGA**

May the example and spirit of Bishop Baraga, who labored so zealously to announce the Good News in his time, bring about in your hearts a rebirth of the love of the Christ Child at this Christmas time.

Father Charles J. Strelick, Executive Director
Agnes B. Rufus, Directress of Promotion

*May Baraga's love for CHRIST ignite an intense LOVE
in all hearts. PRAY FOR THE CANONIZATION OF
BISHOP FREDERICK BARAGA.*

**MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR**

BRICKMAN & SONS

21900 Euclid Ave.

481-5277

Recipes

WALNUT CHRISTMAS BALLS

Servings: Makes about 3 dozen cookies
Preparation time: About 20 minutes
Baking time: About 10 minutes per batch

1 cup walnuts
½ cup confectioners' sugar, divided
1 cup (2 sticks) butter or margarine, softened
1 teaspoon vanilla extract
1 ¼ cups all-purpose flour

Preheat oven to 350°. In container of blender or food processor fitted with steel blade, process walnuts with 2 tablespoons sugar until finely ground; set aside. In large bowl, cream butter and remaining sugar. Beat in vanilla, flour and walnuts; mix until blended. Roll pieces of dough between palms of hands into about 3 dozen walnut-sized balls; arrange 2 inches apart on ungreased baking sheets. Bake for 10 to 12 minutes, or until just golden around the edges. Cool completely on wire racks.

APPLE NUT SQUARES

3/4 cup sugar
2 eggs
1/4 pound margarine (or butter)
1 cup all-purpose flour
1/2 teaspoon soda
1/4 teaspoon salt
1 teaspoon cinnamon
3 cooking apples, pared, cored and chopped
1/2 cup chopped nuts

In a large mixing bowl, beat together eggs and sugar until sugar is dissolved. Add margarine (or butter) and dry ingredients. Beat at medium speed until well mixed. Stir in apples and nuts. (Batter will be thick.) Spread in an ungreased 8-inch square pan. Bake at 350 degrees 25-30 minutes. Serve warm, with ice cream.

OLD FASHIONED BREAD AND CELERY STUFFING

4 cups diced celery
1 cup chopped onion
1 cup butter or margarine
4 quarts dry bread cubes
1 tbsp. salt
1 1/2 tsp. poultry seasoning
1/2 tsp. sage
1/2 tsp. pepper
hot broth or water

Cook celery and onion in butter or margarine over medium heat until onion is transparent but not brown. Stir occasionally. Combine with bread cubes and seasoning and toss lightly. Add enough broth to moisten as desired. Makes enough stuffing for 14 to 18 pound bird.

Giblet Stuffing: Add chopped, cooked giblets; use giblet broth as liquid.

Raisin Stuffing: Add 2 cups seedless raisins and add 1 cup chopped nuts if desired.

Chestnut Stuffing: Add 4 cups boiled chestnuts, chopped; use milk for liquid.

Mushroom Stuffing: Add 1 can (10 oz.) sliced mushrooms, drained or 2 cups sliced, fresh mushrooms sauteed in part of the butter.

The Typewriter

Christopher Latham Sholes, one of many people to invent the typewriter but the only one to call it that, was a Wisconsin newspaper publisher who believed he was inventing a typesetting machine.

The Board of Directors OF THE Slovenian Society Home

Euclid, Ohio

Wishes everyone a Merry Christmas
and a prosperous New Year



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

BIG BOUQUET Flower and Gift Shop

480 East 200 St.
Euclid, Ohio 44119
Telephone 486-4343

THE NORWOOD MEN'S SHOP

6217 St. Clair Ave. 881-1393
Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim odjemalcem in vsem rojakom. Hvala za zaupanje, priporočamo se na bodoče.

MERRY CHRISTMAS SEASON
AND A HAPPY NEW YEAR

HAPPY HOLIDAYS

SLOVENIAN SAUSAGES — \$2.69
COOKED AND RAW ZELODEC — \$2.69 lb.
— REPÄ —
RICE AND BLOOD SAUSAGES — \$1.69 lb.

WE ALSO HAVE COTTAGE HAM
AND HOME MADE SALAMI, ŠUNKA,
HOME MADE SAUERKRAUT
HAMS — BONELES, SEMI and OLD FASHIONED
WHOLE — PORK LOINS Whole or Sliced

R & D Sausage Co.

15714 Waterloo - Cleveland
Phone 692-1832

JOHN KUHAR — Manager



Europa Travel Service

911 E. 185 St. 692-1700
Cleveland, Ohio 44119

VSEM NAŠIM KLIJENTOM IN PRIJATE LJEM ŽELIMO VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER VSO SREČO V NOVEM LETU

HVALA ZA VAŠO PODPORO IN SODELOVANJE V PRETEKLEM LETU!

Urejujemo potovanja v domovino in ostalo - Po vseh kontinentih in po Amerikah - Po zraku, po morjih in po suhem - Pošiljanje daril in urejevanje dokumentov - Potovanja svojcev iz domovine v Ameriko na obiske in za stalno naselitev - Postrežemo - govorimo in pišemo tudi v jeziku Vaše rojstne domovine - Pridemo tudi na dom.

JEROME A. BRENTAR, lastnik



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELI

**Dr. Sonja K.
Glavina**

ZOBNA ORDINACIJA

Euclid Medical Plaza, 26300 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132 Telephone: 261-3330

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

**STAN F. MEZIC
INSURANCE**

22021 Euclid Ave., Euclid, OH 44117
531-3223



**Belo kranjski
Klub,**

Cleveland, Ohio

ŽELI VSEM ČLANOM, PRIJATELJEM IN VSEM SLOVENSKIM ROJAKOM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

Dan's Diary

By Dan J. Postotnik

It was one day in late October when the weirdest thing happened to me while delivering the *Ameriška Domovina*. I was entering E. 159 St. from Holmes Ave. and noticed a cement mixer on the street. I was just able to pass it and a parked car on the other side. Then I spotted another mixer further down, and had stopped my car in front of Anton (Mecan) Nemec's place, in order to deliver a package of newspapers. It was by the curb in the apron of the driveway. I had been looking only down toward the other mixer, and the car parked across from it, to see whether I would have enough space to get through or would have to back up and head again toward Holmes.

I then stepped out of the car with my left foot, and it started to sink as one would do stepping into quicksand. You are right — it was fresh cement — and my extremity went into it more than about an inch and a half before I realized what was happening.

This really sounds stupid, but there were no barricades anywhere around at that particular time. And the mixers were situated two houses away on either side. I would say that one of the workers should have hollered out, but no one did. I can't believe that no one saw me getting out of the car.

Well, anyway, here I am in a quandry what to do. The stuff was all over my shoe, on my pant cuff, and even a little in my shoe. I got into my car gingerly, and drove to my next stop over the bridge to Waterloo, Calcutta, and E. 156th St. I said to myself why not solicit the aid of Pavlina Adamič, my next stop, and/or Mary Petric, her neighbor, because I'm large around the waist and it is kind of hard to bend down and try to get that goo off my shoe, sock and pants. What a job these two fine Collinwood ladies did on me! Within five minutes they cleaned me off, and I was ready to continue my deliveries. Bog lonaj stokrat gospoj Mary Petričevi in gospoj Pavli Adamičevi!

* * *

This past week I read about the passing in Tower, Minnesota, of one of the finest men I have ever met. He was George Nemanich, who was *numero uno* in my book. George was a devoted husband, father, a stalwart in his parish and community, and a big plus for the KSKJ. We all knew his younger brother Joe, former National President of the KSKJ, of Cleveland, Ohio, who predeceased him by some 10 years. I remember George, his beloved wife and family from 1950, when as a KSKJ Convention delegate I traveled to Tower, Minn. from Milwaukee, Wis. for a few days, and where the Frank

(Continued on page 11)



Vesele božične praznike in srečno novo leto

DRUŽINA ANTON MEGLIČ

10618 Lake Shore Blvd.

Cleveland, Ohio 44108

MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR



Smrekar Hardware

6112-14 St. Clair Ave.

431-5479

BOŽIČNE VOŠČILE VSEM OD
TIVOLI ENTERPRISES, INC.

6419 St. Clair Ave.

Cleveland, OH 44103

431-5296

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VOŠČ!

**Eddie Turk's
Service**

Motor Tune-up - Tires
Batteries - Brake Service

Corner E. 61st and St. Clair Ave.
361-9140

Cleveland, Ohio

*Merry Christmas and
Happy New Year to all*

Louis V. Jerin

669 Joralemon St.
Belleville, N.J. 07109

**DRUŠTVO SLOVENSKIH
PROTIKOMUNISTIČNIH
BORCEV - Cleveland, Ohio**

Želi članom, sobojevnikom, vsem rojakom in njihovim družinam božičnega miru in blagoslova ter vso srečo v novem letu!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETU VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM ŽELI

**L & M Tobacco and
Candy Co.**

784 East 185 St.

531-8777

CANDY - CIGARE - CIGARETTE
IGRAČE NA DEBELO

Dan's

(Continued from page 10)

Tureks and myself were the recipients of some terrific hospitality. May George, and all other deceased of the Nemanich clan, reap a rich reward for all the good they did on this earth.

* * *

Here are some important birthday observances:

John Hudoklin, 95, 1/6
Štefan Marolt, 86, 12/24
Rudy Volcansek, 86, 12/15
John Varšek, 82, 12/24
Michael Kolar, 81, 1/3
Frank Bisjak, 75, 1/28
Louis Bajt, 70, 1/25
Albert Koporc, 70, 1/27
Vinko Rožman, 70, 12/15
Frank Tominc, 70, 1/15
John Kerzisnik, 65, 12/27
Robert L. Mordus, 60, 1/5
Rudolph Sterk, 40, 12/30

And Jennie Blatnik out on E. 71 St. will celebrate her 84th birthday on Christmas Day. May all of you have many more years in good health!

* * *

St. Vitus Holy Name Society will hold its Annual Family Sunday observance this Sunday, Dec. 8 with a Mass at 8:00 a.m. followed by a program in the Auditorium. Guest speaker will be John Wolf, whose topic will be, "Communicating for Better Family Relationships." Coffee and doughnuts will be served. All parishioners are cordially invited to join the Holy Name members and their families on this occasion.

* * *

It is that time of the year again. So, best wishes are extended to all readers of the A.D. for a joyous Christmas, and a happy, healthy New Year!

Circle 77 Concert

Mladi Slovenci, Circle 77 SNPJ cordially extends an invitation to everyone to attend their Fifteenth Annual Concert on Sunday, Dec. 8 at 3:30 p.m. at the West Park Slovenian National Home, 4583 West 130th St.

A wonderful program has been prepared by Director Marie Pivik. Music following the concert will be provided by the West Park Button Box Club and the West Park Diatonic Club.

Tickets are available by calling Alfred Zitnik at 871-5574, Andean Streck at 886-2790, or Marie Pivik at 433-1941.

Thanks

Mr. Frank P. Celeste, father of Governor Richard Celeste, donated \$50.00 to the American Home in honor of Senator Frank J. Lausche's 90th birthday. Thank you Mr. Celeste for your generous contribution.

In Memory

The family of Franc Slemc wishes to donate \$100 to the American Home in his memory. He was a subscriber for 34 years and read Ameriška Domovina with great joy.

Sincerely,
Millie Odar

MERRY CHRISTMAS

and

HAPPY NEW YEAR

To all our former and new customers

Nick's Barber Shop

783 E. 185 St. — Formerly Petric's

Nick Francetič and John Petric

Nick Francetič — Owner

481-3465

HOLIDAY GREETINGS!



Slapnik's Shoppe

6620 St. Clair Avenue

*Merry Christmas and
Happy New Year Wishes to
our Patrons and Friends*

TROHA'S

Eagle Supermarket

Frank Troha and Son, Frank T.

15800-02 Waterloo Rd. 486-4290



SEASON'S GREETINGS
FROM

Judge Edmund J. Turk
Suzie and Beth

Worker's Compensation

Injured on the job? If so
you may be entitled to compensation.

FREE consultation. Call

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law, Odvetnik

(216) 621-2158

NO RECOVERY — NO FEE



Happy New Year

**Mrs. Dorothy
URBANCICH**

22601 Chardon Road — Euclid, Ohio 44117



BEST WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VAM ŽELI

Zele Funeral Homes, Inc.

Dva razširjena in prenovljena
pogrebna zavoda:

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118
6502 St. Clair Ave. — 361-0583

DOSTI PROSTORA ZA PARKANJE

VZORNA IN PRVOPRISTNA POSTREŽBA!

A Blessed Christmas and
Prosperous New Year
to Co-workers, All Customers,
and All Friends



— Slovenian Sewing Shoppe —

Frangie's Fashions

Owners FRANK in ANGELA FUJS

475 East 200 St.

692-2099



May the Peace, Love and Joy
of the Christmas Season
Remain in your hearts
throughout the year.

**Jim, Madeline
and Jim Debevec II**

*Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!*



AMERICAN HOME

— AMERIŠKA DOMOVINA —

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 6, 1985

12

Memo from Madeline



Reagan Salutes Lausche Book

by MADELINE DEBEVEC

One of the most treasured historic documents which are published in Prof. Edward Gobetz's newest book, "Ohio's Lincoln, Frank J. Lausche," is the following letter contributed by President Ronald Reagan:

"You are aware, I am sure that it has become customary to call you the Lincoln of Ohio. Anybody who gives the matter a moment's thought will understand why: people readily see how much you resemble Lincoln in homespun good sense and rugged honesty. You are alike, too, in a love for this nation and a willingness to work with all who love it dearly regardless of political persuasion. Few political figures in our history can boast a brighter record of fidelity to principle than Frank Lausche. In my book that makes you a statesman, and a great servant of our country."

What a magnificent recognition to Senator Lausche, the son of Slovenian immigrant parents, from our Nation's highest elected official, U.S. President Reagan!

The *American Home* will report more details on this unique and most valuable book later. For today, here are a few highlights:

OHIO'S LINCOLN is an attractive, richly illustrated and scrupulously documented hardcover book of 366 pages. It consists of five parts. In Part 1, the Most Rev. Bishop Edward Pevec contributed a beautiful introduction, entitled, "Senator Lausche, do you know why I like you?" Part 2, "Frank J. Lausche: Life History of Ohio's Lincoln," authored by Dr. Gobetz, presents carefully documented highlights on Mr. Lausche's life and career, based on a large number of published sources, as well as on personal interviews. Part 3, under the title, "What Manner of Man?", consists of 19 Festschrift articles, authored by prominent scholars (including three university presidents), editors (including Plain Dealer editor, Thomas Vail, and American Home publisher, James V. Debevec), former House Speaker Carl Albert, and other American and Slovenian authors, in addition to "Glimpses of Lausche's Personality and Character," compiled by book editor Gobetz from carefully

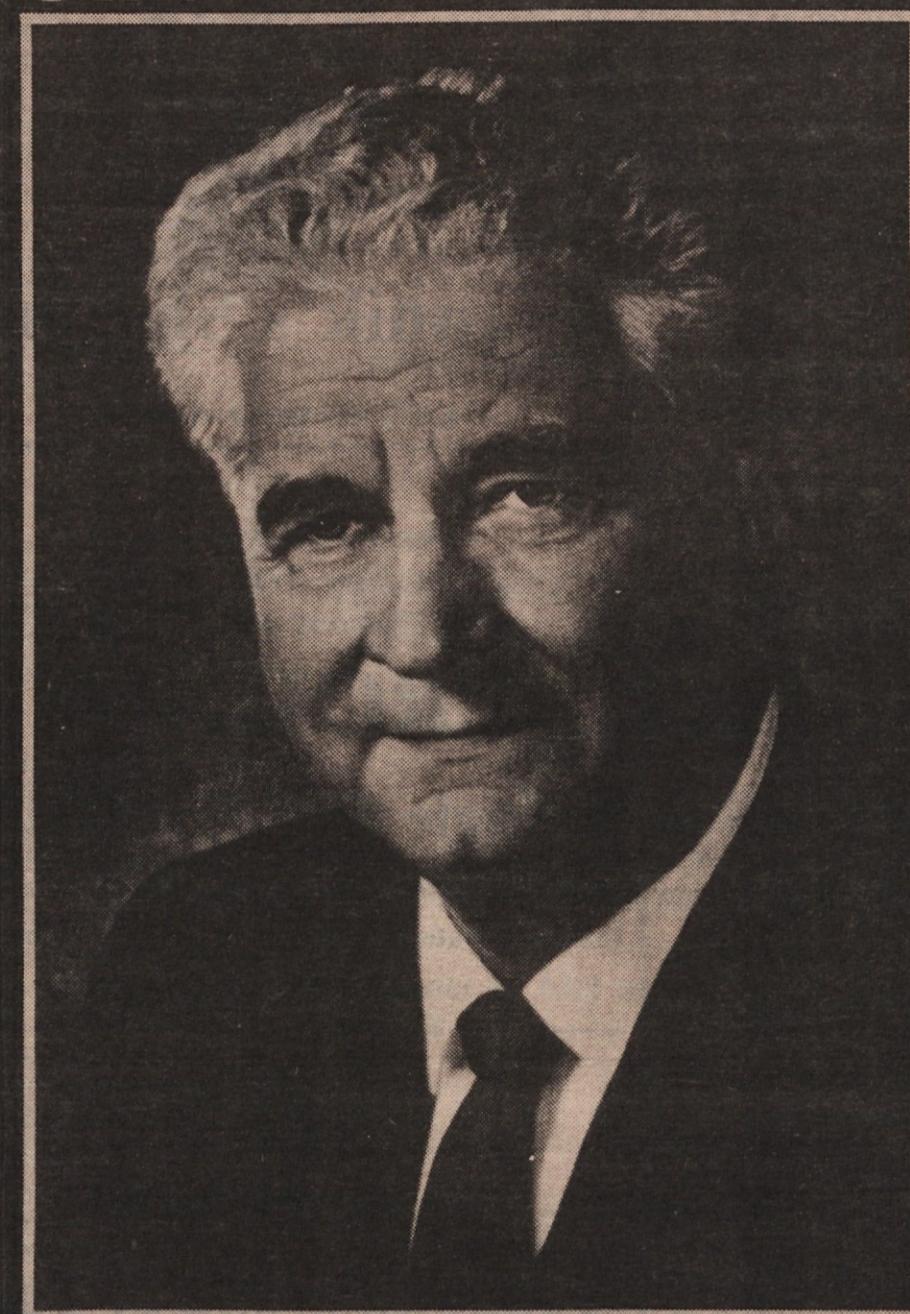
selected excerpts from the press, ranging from American Home and numerous American newspapers to such nationwide sources as *Saturday Evening Post*, *Newsweek*, and *Time* magazine. The internationally prominent Greek American sociologist and poet, Dr. Panos B. Bardis, also contributed two of his famous poems, one of which was read at a conference banquet in Geneva, Switzerland, at the request of some of the world's greatest scholars, including several Nobel Prize winners.

The culmination of the book is Part 4, entitled, "Lausche Speaks," which contains the gems of Lausche's speeches and articles, including an article on his late wife, Jane, which he wrote especially for this volume. From beautiful statements on his Slovenian heritage to prophetic words on frugality and economic stewardship and profound expressions of his religious, moral and political wisdom — here is Lausche whom thousands will undoubtedly admire for his wisdom and whom even critics will respect for his courage and sincerity.

Finally, Part 5 presents numerous historically precious testimonials, messages and tributes in honor of Senator Lausche, now 90 years young. These messages, many of them written especially for this volume and others generously contributed by Prof. Cyril Zebot, Mr. John Lokar, and others, show in what great respect Senator Lausche is held by many of America's most prominent personalities — political, religious, civic and ethnic leaders, and guests from other countries, ranging from Archbishop and Metropolitan of Slovenia, Dr. Aloysius Šuštar, Cleveland's Bishop Anthony Pilla, President of National Conference of Catholic Bishops, Most Rev. James Malone, to Bob Hope, numerous senators, congressmen, and governors (including Ohio Governor Celeste), and, crowning it all, the wonderful messages from Pope John Paul II and U.S. President Ronald Reagan.

"This was a very hectic, yet also a very worthwhile project," said book editor Gobetz. We are happy that the first copy of the book — in silver print form — was completed in time for the good

Ohio's Lincoln



Frank J. Lausche

Cover of the book, OHIO'S LINCOLN, FRANK J. LAUSCHE. Original (X x 9) is in brown and gold. It can be ordered from Slovenian Research Center in Willoughby Hills, Ohio.

Senator's birthday. We hope the book and the testimonials will bring him much pleasure for the rest of his life. And there is a special bonus for all Slovenians here: many prominent Americans who would never read a book on Slovenian history or culture will undoubtedly read this book, since they know and admire Senator Lausche. Everyone will learn something new and very valuable not only about Senator Lausche, but also about the Slovenians and their heritage — including some wonderful statements written by Mr. Lausche himself."

Available by December 20th, this unique, comprehensive, richly illustrated 366-page hardcover book costs only \$12 per copy (or about half or less than the cost for comparable books published by American publishers), plus \$1.50 for postage and mailer. Orders are now accepted by:

Slovenian Research Center
29227 Eddy Road
Willoughby Hills, OH 44092

NOTE: Also available from

the Center are: Gobetz-Loncar, Slovenian Language Manual, Vol 1, \$9; Ivan Cankar-Anton Družina, Dream Visions (Podobe iz sanj, in English), \$10; Gobetz-Donchenko, Anthology of Slovenian American Literature (with 60 reproductions of Slovenian ethnic art), \$7; and Gobetz, Slovenian Heritage, Vol I, \$16. Postage \$1.50 for the first book and \$1 for each additional copy.



Dear Readers,

I was completely overwhelmed by the hundreds of get well cards, Mass offerings, fruit and flower baskets, planters and gifts received following my surgery. I thank everyone from the bottom of my heart for your kind deeds. I am extremely grateful to our wonderful people for all the love and concern showered upon me at this time.

I was working on my column the day after surgery and my physician stated that definitely my positive frame of mind and

attitude aided in my quick recovery.

Your daily calls kept the Clinic switchboard busy. I can now be reached daily at the American Home.

It was wonderful to see many of our friends and thank them personally at Senator Lausche's party, Tony's Polka Party, AMLA's 75th Anniversary Dinner-Dance, and on Tuesday at the American Slovene Club Christmas party.

The American Home has given me a fringe benefit that cannot be measured in monetary terms. That is being a part of the beautiful, warm, loving and close personal friendships with our readers.

I thank each and every one of you for your thoughtfulness, but most of all I thank God for granting me the true privilege of having you as my friends. A Happy Holiday Season to all!

Much love,
Madeline